



Christiansfeld Avis



TYRSTRUP HERREDS TIDENDE

Jernbanegade 1 • 6070 Christiansfeld • Tlf. 7456 1433 • Grundlagt 1924
mail@christiansfeld-avis.dk • www.christiansfeld-avis.dk

Uge 39

Tirsdag / Onsdag den 22. / 23. september 2020

96. årgang



Gudstjenester

Søndag d. 27. september 2020
16. søndag efter trinitatis

Aastrup	kl. 10.30
Aller	kl. 10.15
Bjerring	ingen
Brødremenigheden..	kl. 10.30
Fjelstrup	ingen
Frørup	ingen
Hejls	ingen
Hjerndrup	ingen
Moltrup	kl. 10.30
Sommersted.....	ingen
Stepping	ingen
Taps	ingen
Tyrstrup.....	kl. 10.30
Vejstrup.....	kl. 09.00
Vonsbæk.....	ingen

Hvad sker der i min kirke?
Se side 2

RHO-DODEN-DRON OG AZALIER

Bl.a. 4 sorter i forår- og efterårs-blomstring



FRA 89⁰⁰



LYNG FRA 10⁰⁰



Hjerndrupvej 10 . 7456 1511
www.blomstergaarden-christiansfeld.dk

Ældre Sagen

AFLYSNING

Sang - og hygge-eftermiddag den 30. september på Kongebrocentret

på grund af covid-19.

Ifølge aftale med Kongebrocentret.

Vi pakker flotte gavekurve til enhver lejlighed...

Vores åbningstider er:
MANDAG - FREDAG
kl. 09.30 - 17.30
LØRDAGE:
kl. 09.30 - 13.00

donslund VINE

Prætoriestorvet 1 B
Chr.feld . Tlf. 7456 0300
www.donslundvine.dk

Christiansfeld Avis

Kan også læses på
www.christiansfeld-avis.dk

Åbningstider:

Tirsdag: kl. 9 - 14
Torsdag: kl. 12 - 17

JUEL OPTIK
Nørregade 10 - Chr.feld
Tlf. 7456 1327
www.juelnielsens.dk

Åbne atelier dage Galleri Mørkøre

Galleriet er beliggende i den gamle Brugs i Ødis Bramdrup Farrisvej 6 Vamdrup,

26.-27. SEPTEMBER 2020

Der er åbent fra 10-17 begge dage

H HAVESELSKABET

Christiansfeld kreds

»Spændende træer« ved Arne Jakobsen

Torsdag den 24/9-2020 kl. 19.30
Seniorhuset, Skolevej 10, Christiansfeld.

Arne Jacobsen

har en stor viden omkring træer, som han gerne vil øse ud af.

Der vil være plantesalg og Amerikansk lotteri.

Entré 50/70 kr. inkl. kaffe og kage.

Alle er velkommen.

Venlig hilsen

Haveselskabet, Christiansfeld Kreds

Ny læge efter Lars Hertel

Vi er den heldige udvalgte, der får lov til at varetage lægegerningen for alle Lars Hertels patienter efter, at vi har købt hans klinik.

Vi åbner den 1. oktober 2020 på Lysestøbervej 4, 6070 Christiansfeld

Klinikken er købt af læge Trine Rønnev, og vi glæder os til at lære Jer at kende, og går til jobbet med ydmyghed, efter det store arbejde Lars og Betty Hertel har udført i Christiansfeld igennem en menneskealder.

På klinikens vegne
Trine Rønnev

Ældre Sagen

AFLYSNING

Foredraget med
Jan Skårup
1. oktober om
udbryderkongen
Carl August
Lorentzen

må vi desværre aflyse på grund af covid-19.

Foredraget holdes i stedet 4. februar 2021.

Indbydelse til kortspil

i Seniorhuset, Skolevej 10, Christiansfeld
Seniorhuset er åben hver onsdag eftermiddag fra kl. 14.00 - 16.00,

hvor vi hygger, synger et par sange, drikker kaffe og spiller kort og brætspil.

Kaffen koster 5,00 kr.

Alle er velkommen.

(Vi holder afstand og spritter af).

Annonce-sponsor:



Lokalhistorisk Forening og Arkiv for Hejls-Hejlsminde



Torsdag den 8. oktober
kl. 19.30 i mødelokalet på Hejls gl. Skole

Generalforsamling ifølge vedtægterne og derefter foredrag

Mads Ravn, arkæolog og forskningschef for VejleMuseerne

vil fortælle om de senere års meget spændende udgravninger i Fredericiaområdet.

Kaffe og kage 50 kr.

Alle er velkomne.

Bestyrelsen

GIV DIG SELV EN GOD JULEGAVE - bliv frivillig ildsjæl på vores museum

- Oplev vores lille museum ved selvsyn
- SE og HØR om spændende oplevelser i 2020
- Hvad indebærer det af være frivillig hos os?
- Få en snak med frivillige ved museet

Den 30.9. kl. 16:00 - 17:00
Museet vil være åbent fra kl. 15:00

Tilmelding på museets e-mail:
info@genforeningsmuseet.dk
eller på tlf. 2283-1879



Genforenings- og Grænsemuseet
Protector H.E. Ingolf, Greve af Rosenborg
Koldingvej 52, Frederikshøj,
6070 Christiansfeld



Bekendtgørelser

Vores kære

Oluf Fuglsang Damgaard

* 16. marts 1939 † 15. september 2020

er stille sovet ind

På familiens vegne

Dorthe, Marlene, Marius

Begravelsen finder sted i stilhed

**Hent evt.
Ugeavisen hos:**

Christiansfeld Avis
Christiansfeld Centret
Meny

Dagli' Brugsen og
Stalden i Hejls

Hejlsminde Camping

Menighedsrådsvalg 2020

Ved valgforsamlingen den 15. september 2020

blev der valgt nyt fælles

Moltrup - Bjerning menighedsråd.

Valgt i Moltrup sogn:

Marianne Ørsted Bonde (nyvalg)

Knud Fink Isaksen

Jette Olofsen

Niels Jørgen V Rasmussen (nyvalg)

Stedfortrædere:

Inga Dahl Østergaard

Valgt i Bjerning sogn:

Jeppe Barsøe

Elsebeth Anna Jessen

Ulla Lund (nyvalg)

Ragna Søndergaard (nyvalg)

Stedfortrædere:

Claus Otto Reggelsen

Såfremt der ikke indleveres en kandidatliste med andre navne senest den 13. okt. 2020, er ovennævnte valgt til det nye fælles menighedsråd, som træder i funktion 1. søndag i advent, der i år er 29. november.

Moltrup-Bjerning menighedsråd

Fjelstrup Skatklub

**Mandag den 14 september
var vi 19 personer til skat**

Nr. 1: Arne Juhl med 1878 point.

Nr. 2: Keld Petersen med 1795 point.

Nr. 3: Finn Larsen med 1702 point.

Nr. 4: Keld Jessen med 1673 point.

Vin fik Thomas Ellegaard med 899 point.

Arne Juhl
Fjelstrup skat klub

DET NYE MENIGHEDSRÅD

**Vi har haft menighedsrådsvalg
i Fjelstrup**

Velkommen til vores nye menighedsråd:

Lone Nielsen, Peter Rasmussen, Ejgil Jessen,
Doddy Møller Bach, Johan From.

Stedfortrædere:

Tatiana Freese, Freddy Johansen

Orientering om afstemningsvalg

Der kan udløses et afstemningsvalg ved at indgive en kandidatliste senest 13. oktober 2020.

Kandidatlisten kan indleveres Avnøvej 16, 6100 Haderslev kl. 8-16 og

Fjelstrup Nørrevej 109, 6100 Haderslev kl. 16-20.

Der skal vælges 5 medlemmer. 5 stillere skal underskrive kandidatlisten.

Menighedsrådet vælges for en periode på 4 år. Kandidatlisten skal udfyldes på den officielle blanket fra Kirkeministeriet.



**Støt de lokale
butikker og
håndværkere**

Mærkedage

90 år

fylder Kristine Elisabeth Hansen (Pussi), Skovparken 97, Christiansfeld, onsdag den 30. september.



KIRKERNE I
CHRISTIANSFELD OMRÅDET

Frørup · Hejls
Hjerndrup · Stepping
Taps · Tyrstrup · Vejstrup

Genforening

- en lokalhistorisk musikfortælling



Torsdag den 1. oktober kl. 20.00 i Fjelstrup Hallen

Fredag den 2. oktober kl. 20.00 i Tyrstrup kirke

Søndag den 4. oktober kl. 20.00 i Vejstrup kirke

Oplev en sanghistorie om Genforeningen,
som indeholder hverdagsglimt fra egnen omkring
Christiansfeld. Tekst og musik: Krista Revsbech.

Lokale kor og solister medvirker.

Af hensyn til coronasituationen er det nødvendigt
at tilmelde sig arrangementet

i Vejstrup og Tyrstrup Kirke, dette gøres på

www.tyrstrupkirke.dk/tilmelding

Gratis alle tre steder.

Pårørendegruppen

Er du pårørende til en alvorligt eller kronisk syg,
så er pårørendegruppen måske noget for dig?
Eller måske for en, du kender?

Kontakt: Inga Jakobsen, 2398 3286

Arr. De samvirkende Menighedsplejer i Kolding
Provsti og Tyrstrup menighedsråd

Vejstrup Sogn Der afholdes ekstra- ordinær valgforsamling

**Tirsdag d. 6. oktober 2020
kl. 17.00 på Lærkebo i Sjølund**

Der foretages udelukkende udfyldningsvalg:

Et medlem til rådet og to stedfortrædere.

Vejstrup-Hejls-Taps PastoratPastoratsrådet



KIRKERNE I
CHRISTIANSFELD OMRÅDET

Taksigelser

Mange tusinde tak



- for opmærksomheden ved
min konfirmation den 12/9.
Det var en uforglemmelig
dag.

Hilsen Tut
Pernille Gellert Boeriis

Tusind tak



for opmærksomheden til
vores bryllup den 19/9-
2020. Tusind tak til nabo-
erne for den flotte ranke og
tak til alle der højeste flaget.

Hilsen Malene og Kasper
Bonde Christensen

H HAVESELSKABET
Christiansfeld kreds

TAK

Tak for sponsorgaver til tombolaen.

Barley & Grapes, Brødremenighedens Bageri,
Anemonen, Hjelms Bigård, Flügger Farver,
Andersens Thehus, Vejstrup Brugs, Gittes Mode,
Donslund Vine, Amanda-M, Bager Jørgensen,
Martensens Boghandel, Meny, Apotek, Hyggehjørnet.

Venlig hilsen

Haveselskabet Christiansfeld kreds



Handelshuset
Szocska
LIVING A/S

-Kig ind og se mulighederne opstillet i hele huset...

• TÆPPER • VINYL
• TRÆGULVE • VÅDRUM

Kirkegårds Allé 4, 6070 Christiansfeld • Tlf.: +45 74568000
www.szocska-living.dk

Åbningstider: Mandag - fredag 10.00-17.30 • Lørdag 10.00-13.00

OMDELING AF AVIS

Vær venligst opmærksom på, at aviser distribueres på tirsdage - onsdage og omdelingen først skal være afsluttet på **torsdage inden kl. 21.00.**

Der kan således tidligst reklameres over manglende dækning på torsdage efter kl. 21.00.

Vær venligst opmærksom på, at reklamationer oplyst tidligere end dette ikke vil blive behandlet.

MODTAGER DU IKKE UGEAVISEN SENEST TORSDAG KL. 21.00?

Kontakt FK Distribution på:
www.fk.dk/reklamation

eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk,
ellers ring til FK Distribution på **TLF.: 7010 4000**

mandag til torsdag fra kl. 08.30-16.00 og fredag 08.30-14.30.

Tillykke



Kære Maya
Hjertelig tillykke med din fødselsdag på søndag.
Kærlig hilsen
Mormor og Morfar



Hej Mads
Hjertelig tillykke med de 18 år den 24/9. Jeg glæder mig til at fejre dagen med dig.
Kærlig hilsen
fra Mormor

Bekendtgørelser

Tagkær Begravelsesforretning

v/Jesper Andersen
Kongensgade 9D
6070 Christiansfeld

Med mange års erfaring ordner vi alt vedr. begravelse og bisættelse for Christiansfeld og omegn.

Tagkær - Christiansfeld Begravelsesforretning
Tlf. 7456 2737
www.tagkaerbegravelse.dk Vi svarer også aften og weekend

Din lokale bedemand siden 1908

VBI GROUP

& Christiansfeld Erhvervsråd inviterer til
Åbent Hus d. 29. sept
Kongensgade 38 • Kl. 19 - 20.30 • Alle

AFLYST!

Grundet den nye udvikling i spredningen af Coronavirus har vi valgt at aflyse arrangementet.

Vidste du, at...
- rigtig mange af de turistbusser, du bl.a. ser i Christiansfeld, er købt hos os?
- de fleste rutebiler du ser ved stoppestedet er købt hos os?
- mange af minibusserne du møder rundt om i landet er opbygget af os?

Dan Pedersen, der er 2. generation i firmaet, fortæller og viser rundt. For yderligere information kan Dan kontaktes på tlf.: 40 35 62 52

Kom til afskedsreception den 9. oktober!

Vores formand går af

Afskedsreception

Vores næstformand gennem 38 år – og formand de sidste 4 år – Jens Jørgen Madsen har valgt at gå på pension.
Vi takker Jens Jørgen for hans store arbejde, og vil i den anledning gerne invitere vores andelshavere, venner og familie til afskedsreception

fredag den 9. oktober kl. 12-16
på Brødremenighedens Hotel,
6070 Christiansfeld.

Af hensyn til traktementet vil vi gerne høre, om du vil komme og fejre dagen med os. Send os en mail på cf@christiansfeld-fjernvarme eller ring 7456 1902 for tilmelding.

Vi vil gerne have din tilmelding senest den 1. oktober.

På gensyn

Christiansfeld Fjernvarmeselskab A.m.b.a. | Ravnhavevej 2 | 6070 Christiansfeld | christiansfeld-fjernvarme.dk

Resultater af Folkekirkeens menighedsrådsvalg

Her kan du læse, hvem der blev valgt ind i menighedsrådet i dit eget sogn og i nabosognene i Kolding Provsti



Aller Sogn

Menighedsråd

Gerhard Møller
Peder Boesen
Svenne Christensen
Poul Knude Nielsen
Camilla Andersen

Stedfortrædere

Ingeborg Skygebjerg
Anne Christine Schultz
Annette Linnet Rodenberg

Ovenstående er valgt for perioden 01.12.20-30.11.24, med mindre der indleveres en kandidatliste, som udløser afstemningsvalg.

Kandidatlisten skal udfyldes på den officielle blanket fra Kirkeministeriet og underskrives af 5 stillere.

Den skal indleveres senest tirsdag den 13.10.20 til Annette Rodenberg, Kobberstedvej 20, 6070 Christiansfeld.

Hvis der udløses afstemningsvalg, finder det sted tirsdag den 17.11.20.

Stepping Frørup Sogne

Menighedsråd

Asmus Petersen
Anette Jessen
Gerhard Thomas Hansen
Agnete Aagaard Uhrenholt
Jens Chr. Ravn

Lene Skøtt

Bjarne Grau

Stedfortrædere

Anne Birgit Appel Røn
Peter Bonde Jessen
Jacob Jacobsen
Ann-Grete Edelberg

Ovenstående er valgt for perioden 01.12.20-30.11.24, med mindre der indleveres en kandidatliste, som udløser afstemningsvalg.

Kandidatlisten skal udfyldes på den officielle blanket fra Kirkeministeriet og underskrives af 7 stillere.

Den skal indleveres senest tirsdag den 13.10.20 til Anette Jessen, Vestermarksvej 8, 6070 Christiansfeld.

Hvis der udløses afstemningsvalg, finder det sted tirsdag den 17.11.20.

Tyrstrup Sogn

Menighedsråd

Kurt Mosegaard
Henning Kvolsbæk Madsen
Birgitte Holt Jensen
Henning Bech-Larsen
Bo Ehmsen
Egon Selch
Bodil Noer
Finn Hougaard

Stedfortrædere

Hanne Thinggaard
Irene Sprenger

Ovenstående er valgt for perioden 01.12.20-30.11.24, med mindre der indleveres en kandidatliste, som udløser afstemningsvalg.

Kandidatlisten skal udfyldes på den officielle blanket fra Kirkeministeriet og underskrives af 8 stillere.

Den skal indleveres senest tirsdag den 13.10.20 til kirkekontoret, Sognehuset, Gl. Kongevej 9, 6070 Christiansfeld i kontorets åbningstider eller til Henning Bech-Larsen, Kampesmose 42, 6070 Christiansfeld på hverdage kl. 17-19.

Hvis der udløses afstemningsvalg, finder det sted tirsdag den 17.11.20.

Vejstrup Hejls Taps Pastorat

Menighedsråd

Else Marie Jespersen
Hanne Visbech Holgaard
Jane Cohr Jensen
Jenny Dusine Nørgaard Hagner
Johannes Mejenborg
Jørgen Stephen Dahl
Karen Darling Søberg
Lisa Tornø Kokspang
Martin Østerlund Feldthaus Hansen
Nis Jørgen Steffensen
Ralf Jensen

Stedfortrædere

Mette Pedersen
Christel Kristine Bierrings
Lise Ross Kristensen
Charlotte Lydia Grønkjær Grandt
John Kurt Kristiansen
Kirsten Birkebæk Pedersen
Ruth Baun

Der er valgt 11 til 12 pladser i menighedsrådet, og derfor afholdes ekstraordinær valgforsamling.

Ekstraordinær valgforsamling

Tirsdag den 06.10.20 i Vejstrup Sogn kl. 17 på Lærkebo Aktivitetshus, Sjølund Gade 28, 6093 Sjølund

Haveselskabet har lavet aftale med Arne Jacobsen omkring et foredrag om træer

Arne Jacobsen er en herre der evner at se muligheder.

Kører han en tur, ser han måske en heksekost i et træ. Så stopper han op, og klatrer

op i træet for at få fat i heksekosten. Det kunne jo være at der kunne skabes en ny sort af bøgetræet. Hvis heksekosten altså stammer fra et bøgetræ. Glæd jer til at opleve en dedikeret gartner.

Der vil være plantesalg og Amerikansk lotteri. Vi tager hensyn til Coronaen og portionsanretter kaffe og kager, så kom trygt.

Christiansfeld Havekreds



Mini Smuk Landsbydag

4. oktober 2020
Hejlsminde - Hejls

Kom og vær med!

Hvor?

Ved hytterne på havnen i Hejlsminde, Multihallen i Hejls.

Hvornår?

Søndag den 4/10-2020 kl. 9.00-13.00.
Dagen starter med morgenbrød sponsoreret af Dagli' Brugsen i Hejls.

Hvad skal vi love?

Vi skal have sat 10.000 blomsterløg, have samlet affald og have beskåret buske.
Dagen byder på snak, kaffe og hygge med din nabo! Meld dig:
Bente Suni: bentesuni@icloud.com / 2726 6080
Frank Valderslef: valderslef@gmail.com / 2332 7245

Mød op og få et par hyggelige timer i Hejls og Hejlsminde

VILLE'S Slagtehus/gårdbutik

OKSEBRYST eller **9⁹⁵**
TVÆRREB **FRIT VALG**
PR. 112 KG

Gammeldags oksesteg

uden ben

Pr. 112 kg **25⁰⁰**

Kyllingbryst med marinade

Pr. 112 kg **19⁹⁵**

Oksehjerter

PR. STK. **25⁰⁰**

Hakket Kalv & Flæsk

Svin eller oxer 8-12%

FRIT VALG
1 kg 50⁰⁰
Ta' 3 kg **130⁰⁰**

Medister
1 kg 50⁰⁰
Ta' 3 kg **130⁰⁰**

Hakket oxer

3-6%
1 kg 60⁰⁰
Ta' 3 kg **150⁰⁰**

Når jeg ser folk bære mundbind, mens de kører alene i bil, spekulerer jeg på om de også har kondom på, når de er alene i sengen...

SLAGTEHUSE.DK

ÅBNINGSTIDER:

Torsdag kl. 10.00-17.30
Fredag kl. 10.00-17.30
Lørdag kl. 10.00-13.00

VILLE'S Slagtehus/gårdbutik

Kær Møllevej 95, 6094 Hejls

Tlf. 7557 4982 www.villes-slagtehus.dk

Oplev en klapjagt

Arrangør: Christiansfeld Omegns Jagtforening

Dato og tidspunkt:

Torsdag den 1. oktober 2020 kl. 09.30 til 15.30

Kom og oplev en jagt-dag.

Du kan deltage i jagten, som klapper eller sammen med en skytte, alternativt kan du på afstand følge jagten sammen med en naturvejleder. Undervejs vil man blive instrueret i mange af jagtens facetter.

Dagen starter kl. 9.30 med hornmusik og parole - derefter vil der være 4-5 klap.

Kl. ca. 13.30 vil der være vildtparade, med alt hvad dertil hører.

Kl. ca. 14.00 er der frokost på Tyrstrup Kro hvor der serveres en 3-retters menu under temaet »VILD MAD« - frokosten arrangeres i det fri.

Pris pr. deltager: 150,- på MobilePay - tlf: 40201693 - skriv VILD MIDDAG

Tilmelding: Pr. mail: karlejner@outlook.com

Der er plads til max 50 deltagere.

Mødested: P-pladsen v/Tyrstrup Kro, Tyrstrup Vestervej 6, 6070 Chr.feld.

Praktiske oplysninger: Hav praktisk tøj på, og specielt godt fodtøj, da vi er ude i naturen hele dagen.



TILLYKKE...

Ønsker De at sende en personlig hilsen til venner/familie, kan denne kupon indsendes/ indleveres til Christiansfeld Avis/ Tyrstrup Herreds Tidende, Jernbanegade 1 (det gl. posthus) 6070 Chr.feld

**SENEST TORS DAG MIDDAG.
ANNONCERNE SKAL BETALES KONTANT.**

Pris (inkl. moms)

1 sp. annonce (max 20. ord).....kr. 35,00

1 sp. annonce (max 20. ord)
med »passende« foto.....kr. 60,00

2 sp. annonce (max 20. ord)
med »passende« foto.....kr. 90,00

For hver påbegyndt 10 ord - kr. 10,00 ekstra.
F.eks. 26 ord v/1 sp. annonce koster kr. 70,00

1 sp. uden foto 1 sp. med foto 2 sp. med foto



Frivillige ildsjæle på museumsstudietur

Fredag den 11. september forkælede gruppen af frivillige ildsjæle ved Genforenings- og Grænsemuseet sig selv.

Museumsbestyrelsen inviterede nemlig alle frivillige inklusive ægtefæller med på den årlige udflugt for at nærstudere andre museer og ikke mindst for at hygge sig i hinandens gode selskab fra kl. 9 til kl. 18. Turen var arrangeret af bestyrelsesmedlem Kirsten Abild og museets næstformand Christian Rasmussen.

Turens første mål var Zeppelin- og Garnisonsmuseet i Tønder

Tønder husede i tiden 1914-18 en af det tyske kejserriges store luftskibsbaser. Basen var placeret få kilometer nord for byen og var nærmest en selvforsynende lille by med eget gas-, vand- og varmeværk. Museet, som drives af frivillige, blev indviet d. 8. maj 1999 og ligger i umiddelbar nærhed af det gamle base område. Museet rummer en stor samling af fotografier og genstande fra pe-



Flyhangaren ved Zeppelinmuseet.



Æresporten foran Michelsens Gård - her er gruppe 4 foreviget.

rioden. Bl.a. originale propeller fra de gigantiske luftskibe, samt uniformer og våben. Inden besøget var der kaffe-pause med lækkert wiener-

brød til alle - sponsoreret igen i år af Honningkagehuset i Christiansfeld.

Senere på dagen, efter en dejlig frokost på Øster Højst

kro, var dagens sidste besøg henlagt til Michelsens Gaard i Aabenraa, som også drives af frivillige. Her måtte vi deles op i fire grupper.

Gårdens historie går tilbage til Aabenraas jordebog fra 1535. I 1847 kom gården i slægten Michelsens eje - i dag er stuehuset, huggehuset, ovnhuset med muret ovn samt den fredede have ved særlige lejligheder åbent for publikum.

Allerede i 1958 havde en af familiens døtre åbnet køkkenet og dagligstuen for offentligheden, hvad der blev startskuddet for et lille egnsmuseum. Samlingen består af gamle arbejdsredskaber fra køkken, stald, mark og skov og har til huse i en gammel gårdbygning. Foruden dette består samlingen også af gamle bondemøbler og en stor tekstilsamling.

I dag er gården åben for publikum ved de traditionelle bageweekender, hvor der bages brød og andet godt i ovnhuset fra 1876. I forbindelse med disse bageweekender findes der også skiftende udstillinger om livet på gården i de seneste århundreder.

Fotos: Jørgen Ibenfeldt
Tekst: Kaj G. Nielsen

BLIV OMDELER OG TJEN EKSTRA PENGE

VI **SØGER** OMDELERE
I DIT OMRÅDE

Vi har lige nu brug for omdelere i alle aldre. Unge, studerende, voksne, ældre - du skal blot være fyldt 13 år for at søge jobbet.

Vi leverer reklamerne og aviserne på din adresse - reklamerne er pakkede og klar til omdeling.



LÆS MERE
OG SØG JOBBET PÅ
blivomdelersnu

MASSER AF **GODE GRUNDE**
TIL AT BLIVE OMDELER:

➔ Du kan arbejde **1-2 gange** om ugen.

➔ Du arbejder i dit **nærområde**.

➔ Bestem selv **hvornår** på dagen, du vil arbejde, indenfor deadline.

➔ De pakkede reklamer og aviser **leveres hos dig** - klar til omdeling.

➔ Du optjener løbende **point til vores gaveshop**, hvis du er fast omdeler under 18 år.



Christiansfeld Avis TYRSTRUP HERREDS TIDENDE

Jernbanegade 1 (det gl. posthus)
6070 Christiansfeld · Tlf. 74 56 14 33
mail@christiansfeld-avis.dk · www.christiansfeld-avis.dk
Ansvarshavende redaktør: Helle Wegerslev
Sats og montage: Chr.feld Avis · Tryk: Jysk Fynske Medier

KONTORTID:

Mandagkl. 08.00-13.00
Tirsdag og onsdagkl. 09.00-13.00
Torsdagkl. 09.00-16.00
Fredag Lukket

ANNONCE-INDLEVERING:

Korrektur annoncer, hele, halve og kvarte sider samt annoncer med farve skal indleveres senest

torsdag kl. 12.

Mindre annoncer kan nås mandag inden kl. 9.00.

BEMÆRK: Kontoret er lukket hver fredag.

Christiansfeld Avis/Tyrstrup Herreds Tidende påtager sig intet erstatningsansvar som følge af evt. trykfejl i annoncer og tekst. Bladet kan heller ikke påtage sig at dække udgifter som følge af forsinkelser i bladleverancen.

Ejsbøl

- Imponerende, veldokumenteret og velbevaret voldsted fra middelalderen

Den naturskønne og for tyve år siden gendannede Ejsbøl Sø mellem landsbyen Moltrup og Haderslevs nordvestlige del er landskendt for fundet af rige offergaver i form af et halvt kilo guld, mængder af våben og andre spændende og kostbare genstande nedlagt i søen til højere magter efter forskellige dramatiske slag i jernalderen, perioden mellem 200 og 400 e.Kr. Stedet er et af landets vigtigste våbenoffersteder med stor betydning for vores viden om Danmarks tidlige rigsdannelse.

I denne artikel vil vi dog fokusere på det flotte voldsted fra middelalderen på søens vestlige bred, der - med henblik på national opmærksomhed - desværre står noget i skygge af jernalderfundene, der blev udgravet i tiden 1955-1965 og igen 1999-2000.

Kørselsbeskrivelse fra Haderslev:

Fra omkørselsvejen omkring byen køres mod nordvest i retning af Sommersted og motorvejen. Efter 500 meter drejes til venstre i et lyskryds ad gaden Lænkebjerg. Efter 900 meter drejes til højre ad Ejsbølvej. Kør nu 700 meter og parker bilen i højre vejside ved en transformatorstation, der står ud for østsiden af Ejsbøl Sø. Lige ud for dette sted udgravedes i årene omkring 1960 de berømte offerfund fra Ejsbøl Mose, stammende fra århundrederne efter Kristi fødsel - og på den anden, vestlige side ses det utilgængelige voldsted.

Kørselsbeskrivelse fra Christiansfeld:

Kør mod Haderslev ad landevejen og drej ved Errested til højre mod og ind i Moltrup. Midt i landsbyen, med skolen på venstre hånd, fortsætter man over krydset og kører nu cirka 800 meter, hvorefter man drejer til venstre. Efter cirka 2 kilometer på den smalle vej kommer man til Ejsbøl sø og parkerer bilen i venstre vejside ved transformatorstation nævnt i kørselsbeskrivelse fra Haderslev.

Beskrivelse af Voldstedet:

I bogen »Voldsteder i Danmark - en vejviser - Jylland 2« udgivet i 1999, som kan

bestilles hjem gennem biblioteket eller købes antikvarisk, fortæller museumsinspektør Lennart S. Madsen om voldstedet: Borgen var anlagt på en aflang, naturlig banke, der i nordvestlig-sydøstlig retning afgrænser Ejsbøl Mose (og siden gendannelsen i 2000 af Ejsbøl Sø) fra et lavt engområde på den anden side. Banken er i nordvest afskåret ved en 40 meter lang, 6 meter bred og 3-4 meter dyb grav og i sydøst ved en 60 meter lang, 6 meter bred og 3-4 meter dyb grav. Begge grave er i dag tørre. Området mellem disse grave udgør gårdbanken, der er 165 meter lang og omtrent 60 meter bred og hæver sig 4-5 meter over mosen/søen og engen mod vest. I bankens østlige del er ved en 6 meter bred og 3 meter dyb, tør grav udkåret en cirkulær tårnbanke - der tydelig erkendes på artiklens foto. Tårnbanken er cirka 35 meter i diameter ved foden og rejser sig med stejle sider godt 7 meter over mosen.

Ved en udgravning på tårnbanken, foretaget af Kiel Museum omkring 1900, fandtes kampestensmure, munkesten, lerklining, brolægning samt et genstandsmateriale, der nu synes forsvundet. På gårdbanken fandtes desuden spor af bygninger, og i bunden af graven ind mod tårnbanken spor fra en bro.

Voldstedets historie:

Ejsbøl Voldsted er et af Sønderjyllands største. Ejsbøl nævnes første gang i 1335, da det tilhørte den sønderjyske herremand Anders Jensen. I 1378 var ejeren Jens Holck, ligeledes en lokal slægt, men senest fra 1390 var gården overgået til den fra Holsten indvandrede slægt Rønnow, der tidligt knyttede sig til den danske kongemagt og holdt fast ved denne - også efter at Erik af Pommern tabte kampen om Sønderjylland i 1431. Således blev Claus Rønnow dansk rigsråd og Christian den Førstes marsk. Han var 3. generation af slægten på Ejsbøl, men ejede også godset Hvidkilde ved Svendborg og havde ikke megen interesse i at eje gods i hertugdømmet. Fra Claus Rønnow overgik gården i midten af 1400-tallet til en anden holstenslægt, nemlig von der Wisch, som solgte Ejsbøl til kronen omkring 1500. På det tidspunkt hørte der mindst 78 gårde til

godset, der således var et af de større i Sønderjylland. Bygningerne på voldstedet synes nedrevet i løbet af 1500-tal-

let, slutter Lennart S. Madsen fortællingen om Ejsbøl Voldsted.

Af Lars Østergaard Jensen



Ejsbøl Voldsted på søens vestside med tårnbanken i midten, som tidligere var skjult af buske og træer.



Den gendannede Ejsbøl Sø få kilometer fra Haderslev.



Nyt fra

CHRISTIANSFELD CENTRET

viden · information · kulturarv

Det sker!



RUNDTVISNING | ARKITEKTURENS DAG 2020

I år er det gode boligliv og fællesskab i fokus. Kom, se og hør om Christiansfelds nye boligbyggeri og ombygning af tidligere Christiansfeld Skole, Enkehuset og byens arkitektur set fra Kirkepladsen.

Hvornår: Mandag d. 5 oktober 2020 kl. 15.00
Hvor: Mødested på kirkepladsen Grev Zinzendorfs Plads 1
Pris: Gratis



FOREDRAG OG FILM | I KRIG & KÆRLIGHED

Nu har du en eksklusiv mulighed for at se "I krig & kærlighed" og samtidig komme med bag om filmen med producent og idemand Ronnie Fridthjof. I krig & kærlighed er et historisk drama, hvor alt ændres..

Hvornår: Onsdag d. 21. oktober kl. 17.00
Hvor: Tyrstup Sognehus, Haderslevvej 7, Christiansfeld
Pris: 150,- inkl. let anretning - billetter købes hos Christiansfeld Centret



VIDSTE DU... | RUNDT OM VERDENSARVEN

...at Christiansfeld er én ud af 30 Brødremenighedsbyer på verdensplan. Christiansfeld er i da den bedst bevarede og den eneste by på UNESCOs verdensarvsliste.

Den første Brødremenighedsby blev grundlagt i Herrnhut nær Sachsen tilbage i 1722.



SÆRUDSTILLING

GENFORENINGEN I CHRISTIANSFELD

FORLÆNGET TIL JULI 2021

Christiansfeld Centret
Nørregade 14, 6070 Christiansfeld

Tlf.: 7979 1773
Mail: centret@christiansfeld.dk

www.christiansfeldcentret.dk



Kom til Arkitekturens Dag 2020 i Christiansfeld

I år er det gode boligliv og fællesskab i fokus på Arkitekturens Dag, der vil blive markeret med fremvisning og fortællinger om arkitektur i hjertet af Christiansfeld.

Det sker mandag den 5 oktober 2020 kl. 15.00 med mødested på kirkepladsen »Grev Zinzendorf's Plads« ud for Nørregade 14.

Efter en velkomst vil de fremmødte blive delt op i tre hold og rotere mellem tre stationer; 1) Domea og Boligforeningen Kolding-Christiansfelds nye boligbyggeri og ombygning af tidligere Chri-

stiansfeld Skole. 2) Enkehuset og 3) Kirkepladsen »Grev Zinzendorf's Plads«.

Arkitekt Neel Gotthardt fra Christiansfeld Centret udtaler:

»Det er en helt enestående chance for at se og høre om at bo, bygge og renovere boliger i en UNESCO by, der er et kvart årtusinde. Om hvad de gamle fredede rammer kan give til det nutidige og aktive boligliv.«

Formand for Boligforeningen Kolding-Christiansfeld Allan Aistrup og driftsleder i Domea og Peder Lund Jensen fortæller om, hvilke tanker de havde omkring at skulle reno-

vere en gammel skole til boliger og bygge nyt i den gamle UNESCO-by.

Hvad var det, der tiltrak

dem? Og hvilke fordele og udfordringer så de ved at bygge nyt, der skulle indpasses i byens arkitektur og lave gen-

nemgribende restaureringer for at skabe nutidssvarende boliger?

Ved Enkehuset vil beboer Ida-Marie Müller være vært i hus og have. Til inspiration til hvordan man kan indrette sig i det gamle Enkehus fra 1780, vil Ida-Marie Müller vise rundt i sin egen lejlighed og fortælle om hvilke fællesskaber, man kan blive en del af både i Enkehuset og i byen.

På kirkepladsen vil arkitekt Neel Gotthardt fortælle om, hvordan byens arkitektur afspejler Brødremenighedens liv, og hvor inspirationen til arkitekturen i byen kommer fra. Christiansfeld har en hel

unik arkitektur. Og denne er netop det ene kriterie for, at Christiansfeld er kommet på UNESCOs verdensarvsliste.

Arrangementet begynder kl. 15.00. Deltagerne deles op i tre hold. Der er afsat 15-20 minutter til hvert sted. Til sidst er der fælles afslutning i boligkarreen ved den tidligere Christiansfeld Skole, hvor der er mulighed for at stille spørgsmål.

På grund af Covid-19 vil der være begrænsning på antal af deltagere. Tilmelding derfor nødvendig efter først til mølle princip til Christiansfeld Centret på tlf. 7979 1773 senest 2. oktober 2020.



Nyt og gammelt byggeri i Christiansfeld

Frivillig på Genforenings- og Grænsemuseet?

Hvorfor være frivillig på Genforenings- og Grænsemuseet?

Fordi du kommer til at opleve og arbejde sammen med andre engagerede og dygtige frivillige, som netop i 2020 har oplevet en formidabel succes med mange spændende oplevelser. Alle frivillige - og deres ægtefæller - får del i de fællesoplevelser, som arrangeres for museets frivillige.

Alle kan bidrage med et eller andet - uanset om det er som museumsvert, havepilote, it-kyndig, korrekturlæser, rundviser og fortæller skoleklasser (også gerne på tysk), altnulmand/-kvinde, rengøring, arkivhjælp, renskrift af gamle dokumenter, udarbej-

delse af små skiftende billedpræsentationer (PowerPoint/DVD) af materiale fra arkivet, som ikke egner sig til at blive set i en glasmonter, men bedre opleves på en storskærm - eller andre små praktiske hverdagsarbejdsopgaver på museet.

Vi forventer intet forudgående kendskab til genforeningshistorien, men kun at du har lyst til at bruge din fritid på en god, hyggelig og måde sammen med andre museumsentusiaster, som vil gøre alt for at du skal føle dig »hjemme« i flokken af frivillige og i de mangfoldige spændende opgaver, som venter.

Vi har på trods af Coronalukning i to og en halv forårsmåned haft et godt år indtil nu med bl.a. 4 mi-

nisterbesøg, en flot markering af Genforenings 100 års jubilæum den 10.7., nominering til JyskeVestkystens Kulturpris i januar, museets 25-års fødselsdag og p.t. knapt 8.000 besøgende gæster.

Vi tror, at det bliver ligeså forrygende næste år, når de arrangementer, som er blevet udsat til 2021, kan gennemføres. F.eks. det royale besøg ved Frederikshøj, når bronzebåndet over vej og cykelsti og den tilhørende bronzeskulptur skal indvies.

Interesseret? Så vil vi gerne invitere dig til en informationseftermiddag den 30. september kl. 16 på museet. Håber vi ses, fortæller Kaj G. Nielsen, formand for Genforenings- og Grænsemuseet.



Æresmedlem Peder Graasbøll holder tale ved museets 25-års fødselsdagbrunch den 10.7.2020 for de frivillige ved Genforenings- og Grænsemuseet. - Foto: Jørgen Ibenfeldt.

Nyt Toronto lysanlæg

Netop nu graves der igen i Lindegade, idet der skal nedlægges et nyt strømkabel til at forsyne det nye Toronto lysanlæg til zebrafelt mellem Netto og kommunens tidligere materieldepot overfor.

Da avisen kiggede forbi stedet, var Mogens Toft fra firmaet Bruun Entreprise & Miljøteknik i Grimstrup i gang med at grave en rende mellem vejbanen og fortovet, hvor kablet senere nedlægges. Han fortæller, at det nye elkabel afløser den gamle strøm-

forsyning fra det tidligere materieldepot. Han regner med, at arbejdet med at opstille det

nye såkaldte Toronto lysanlæg vil være færdigt i uge 39.

Af Lars Østergaard Jensen



Kom til vild middag og oplev hvordan naturen smager

Man behøver ikke at tage på fin restaurant for at få en smagsoplevelse for livet. I dette efterår kan du deltage i en 'vild middag' og smage på alt det, den danske naturs spisekammer har at byde på. Smag, sæson og råvarer er i højsædet, og måske bliver du ovenikøbet klogere på, hvordan du kan bruge naturen i din egen madlavning.

Den danske natur kan en masse, og særligt er alt det spiselige, der gemmer sig i skoven, grøftekanten, på stranden og i havet er værd at blive klogere på. Vild Mad - som er en del af det større projekt Vores Natur - har sat sig for at give danskerne vilde madoplevelser, som de sent vil glemme. Til en række vilde middage inviteres alle nemlig til at smage på de lækre råvarer, naturen året rundt stiller til rådighed.

»De Vilde Middage er en invitation til danskerne om at komme ud og smage på den danske natur og blive klogere på at bruge den i køkkenet derhjemme. Vi håber på, at vi gennem alle de vilde middag landet over, kan give danskerne en fed oplevelse, som også inspirerer og giver ny viden om, hvordan man kan tænke vilde råvarer ind i hverdagsmenuen« forklarer Vild Mad, Vores Natur.

I disse år er det blevet mere og mere populært at sanke og finde sine egne svampe, bær, urter og fisk i naturen. Køgebogsmarkedet bugner med nye bøger om naturen og kendte kokke eksperimenterer med det, vi kan finde lige uden for hoveddøren. Og det er ikke for ingenting, for det at bruge råvarer i køkkenet, vi selv har plukket, fisket eller jaget os frem til, skaber for mange en større forståelse for måltidet og for naturen, der omgiver os. Og så smager det i øvrigt også godt!

De vilde smagsoplevelser vil blive slået an i et brag af et vildt efterår, som du kan blive en del af ved at tilmelde dig en af de mange vilde mid-

Deltag selv i en vild middag

I Christiansfeld kan du torsdag den 1. oktober deltage i en vild middag. Her får du muligheden for at komme med på klapjagt og bagefter tilberede og nyde det måltid, du selv har været med til at kreere fra bunden af.

Tilmeld dig denne vilde middag til: karlejner@outlook.com eller find en anden vild middag på voresnatur.dk.

Vild Mad er en del af projektet Vores Natur. Bag Vild

Mad består af organisationerne VILD MAD, Praktisk Økologi, Danmarks Jægerforbund, Statens Naturhistoriske Museum og Cykling uden alder, som alle glæder sig til at give danskerne vilde madoplevelser i efteråret.

Vores Natur er et samarbejde mellem DR, Danske Naturhistoriske Museer, FriLuftsrådet og Naturstyrelsen. Projektet er støtte af Nordeafonden, 15. Juni Fonden og Aage V. Jensen Naturfond.



Kultur / Mad

Ikke dyrere, men smukkere!

Selskabslokaler op til 180 personer.

Rekvirer venligst vore menuforslag.

Vi har 27 dejlige ****værelser

Venlig hilsen og på gensyn
Torben Schulz

Tyrstrup Kro
Tlf. 7456 1242

A la Carte
Daglig åbent kl. 17 - 22

Selskaber op til 200 gæster efter aftale
Den gamle grænsekro
Frederikshøj - 6070 Christiansfeld
TELEFON 75 57 32 18 - FAX 75 57 32 44
www.graensekroen.dk / info@graensekroen.dk

KØR SELV-FERIE MED



Christiansfeld Avis



TYRSTRUP HERREDS TIDENDE

Som læser af Tyrstrup Herreds Tidende/Christiansfeld Avis får du dette specielle læsertilbud. Oplys rejsekoden "THT" ved bestilling - så får du automatisk rabatprisen.

Familieferie i Harzen

5 dage på 4-stjernet hotel i Braunlage, Midtjylland

Værelse med balkon/terrasse



3 nætter 1.799,-
5 nætter 2.749,-

Maritim Berghotel Braunlage

★★★★

Braunlage i Oberharzen er indbegrebet af Harzenromantik med sine originale gamle træhuse, floden der bruser gennem byen og en natur, hvor skovene og bjergene gemmer på borge fyldt med middelaldermystik og ridderromantik. Hotellet ligger hævet over byen med udsigt til det hele og med optimale rammer for en rigtig forkælelsesferie. Her er et væld af faciliteter til fri afbenyttelse. Badekåbe og badesko kan lånes i receptionen, og opholdet inkluderer et frivilligt aktivitetsprogram, hvor I for eksempel kan starte dagen med vandgymnastik i den store wellnessafdeling. Herefter kan I med god samvittighed kaste jer over hotellets lækre morgenbuffet med alt i frisk frugt, lune lækkerier og friskbagt brød og kage, som også inkluderer et glas sprudlende sekt, hvis det frister.

Pr. person i dobbeltværelse

2.199,-

Pris uden rejsekode 2.499,-

- 4 overnatninger
- 4 x champagnebrunch
- 3 x 3-retters middag/buffet
- Stort aktivitetsprogram
- 10 % rabat på wellness
- 10 % rabat på togtur

Ankomst

Valgfri frem til 17.12.2020 og 1.4.-28.5.2021.

Børnerabat

Op til 4 børn under 12 år med rabat.



Det er i Fjelstrup det sker!



FEST

Forsamlingshus
Max 100 gæster
2300 kr

Klublokale
Max 40 gæster
1800 kr

KURSUS

Vi har alt du skal bruge til dit kursus, små og stole lokaler

Ring og hør hvad vi kan gøre for dig

HYG DIG

Lej en hel hal
250 kr
pr. time

Firma- eller familiearrangement -vi har ideerne

Kontakt: Svenne Christensen
Tlf.: 21482889
e-mail: fjelstruphallen@gmail.com



BESTILLING: Telefon 70 20 34 48 eller www.happydays.nu

Husk rejsekode: THT

Telefonen er åben hverdage kl. 9-17. Weekend & helligdage kl. 10-14.

Forbehold for tryk- og prisfejl samt udsolgt. Børnerabat ved 2 voksne. Ekspeditionsgebyr kr. 99,-. Afbestillingsforsikring kan tilkøbes.

Teknisk arrangør: Happydays

www.christiansfeld-avis.dk

Have /
Fritid /
Bolig /
Landbrug /
Ejendomme
m.m.

**1-værelses
lejlighed**
med køkken og bad,
beliggende i
Christiansfeld midtby
udlejes.
Tlf. 4071 1542

Salg og
reparation af:

TV samt
antenneanlæg



Grundig

SKOVBOELLING RADIO & TV

v/Tage Straarup
ÅBROVEJ 7 · BJERNING · 6100 HADERSLEV · TLF. 7452 1150 · MOBIL 4017 1151

Vognmanden tilbyder bl.a.:

- ✓ Vognmandskørsel
- ✓ Containerudlejning
- ✓ Sand/Grus/Stabilgrus/Granitskærver osv.
- ✓ Kurerkørsel
- ✓ Transport
- ✓ Kranarbejde

Henv. **Jess Jürgensen, Sjølund**
Tlf. 4017 3562
jessjurgensen.dk

Containerservice

Levering af:

- Sand • Grus • Sten
- Skærver • Træflis • Muldjord

BAKKEGÅRDEN

Tlf. 7456 1480

Gardiner og solafskærmning

Gardinbussen kommer helt hjem til dig,
med GRATIS opmåling og et uforpligtende tilbud

Telefon: **41 501 502**

...dit hjem...
**DIN
GARDINMAND**

dan@dingardinmand.dk
www.dingardinmand.dk

- også aften og weekend

Hvis du vil **KØBE** eller **SÆLGE**
SOMMERHUS

i Sandersvig-, Hejlsminde- eller
Grønninghoved-området
Så henvend dig trygt til:

MIKKELSENS
Ejendomskontor

Toldbodgade 13 · 6520 Toftlund
Telefon 7483 1280

www.mikkelsentoftlund.dk

40 års erfaring med køb & salg af sommerhuse

Foredrag og generalforsamling

Den 8. oktober har Lokalhistorisk Forening og Arkiv for Hejls-Hejlsminde generalforsamling og derefter foredrag om de spændende vikingefund fra Erritsø ved Fredericia.

Mads Ravn, forskningschef og leder af arkæologien ved VejleMuseerne, skriver om sit foredrag

Elbo Herred har altid haft en overvægt af betydningsfulde monumenter helt tilbage fra stenalderen og frem til i dag. Dette foredrag vil fortælle om nogle af disse og udbygge teorien om at stedet måske længere end vi hidtil har anet har haft en vigtig

strategisk betydning. Flere fund vil blive inddraget, men fokus vil være på de nye undersøgelser ved Erritsø. Disse bekræfter nu, at Erritsølokaliteten ved Fredericia har haft

en vigtig strategisk og militær betydning i vikingetiden, der kan tilskrives vikingetidens allerhøjeste elite. Dette underbygges ved størrelsen af og omfanget af bebyggelse på

stedet. Arkæologiske undersøgelser der er finansieret af Augustinusfonden de sidste to år har føjet meget nyt til, og underbygger dels, at der har været håndværksaktivitet sandsynligvis hele året og dels stedkontinuitet i mere end 200 år. Jeg vil i foredraget knytte absolutte dateringer op på de historiske begivenheder, der forekommer sporadisk i de skriftlige kilder især de frankiske rigsannaler. Jeg vil også diskutere, om der er tilknytning til Jellings opkomst som kongesæde i 900 tallet eller ikke.

Gunnar M. Krag



Åbne Atelierdage - rekordmange kunstnere åbner dørene til deres værksteder

Den 26. - 27. september slår 34 kunstnere i Kolding Kommune dørene op til deres værksteder og at-

elierer for tredje år i træk. Det er det højeste antal deltagere, nogensinde.

Lone Mørkøre, Billedkunstner

Lone er meget betaget af Færøerne, hvor hun har boet i 3 år. Hendes malerier viser det bedste fra de Nordatlantiske øer, hvor små kulørte huse ligger spredt i den barske natur. Det brusende hav, og de lodrette fjelde, det primitive og alligevel så moderne land, er altid en glæde at sætte farve på.

Løsrivelsen er en hel ny serie af malerier, hvor et klippestykke har revet sig løs.

På den svævende ø, lever folk et stille og fredsfyldt liv,

ingen stres. De bruger dagen på at fiske, og nyder at være fri for nutidens problemer. Malerierne findes i et væld af farver, og det er kun fantasien der sætter grænser for, hvad der skal ske på øen.

Galleri Mørkøre har i år keramik fra Dorith Lønbæk, der har værksted og butik i Hvide Sande.

Dorith laver de smukkeste skåle, vaser mm.

Hun laver også de flotteste fyrtårne, der passer til fyrtårnet der er blevet Løsrivelsens kendetegn på den svævende ø.

Liberale Erhverv m.m.

Retshjælp

Christiansfeld advokater tilbyder anonym, gratis retshjælp **den 1. og 3. mandag i måneden**

kl. 16.00-17.00 på
Christiansfeld Bibliotek

**Charlotte Szocska
Mette H. Bindeballe**



**Praktiserende landinspektør
Peder Boesen**

Stubbum Landevej 50 · 6070 Christiansfeld
Tlf. 7456 2673 · E-mail: pboesen@mail.tele.dk



**Advokat
Frode Christensen**

Moderet for Højesteret

Telefon 2261 8000

E-mail: fc@raadtiladvokat.dk

Kongensgade 2, Christiansfeld
Perlegade 17, 1., Sønderborg
www.raadtiladvokat.dk

ALLE SKAL HAVE RÅD TIL AT FÅ HJÆLP





Lüt Petersen ApS

Ejendomsmæglere, MDE



Lisette Steiner Nielsen
Ejendomsmægler, MDE

Marianne Aaes
Ejendomsmægler, MDE, købermægler

Mette Lüt Knudsborg
ejendomsmægler, Indehaver, MDE

Henrik Kristensen
Ejendomsmægler, MDE



NYHED

1 til 1-fremvisning med tilmelding
Se tidspunkt på edc.dk

Skovløkken 12, Trappendal
6094 Hejls
Velindrettet fritidshus

Med en absolut skøn beliggenhed for enden af vej og lige ud til skoven kan du nyde fritiden i dette velindrettede fritidshus. Grunden er indhegnet, så hunden roligt kan rende frit rundt. Der er fin, velopvokset have m. bl.a. stor træterrasse fra 2019 - delvist overdækket, bålsted og legeredskaber til børnene. Huset er opført i træ med eternittag fra 2014.

Kontantpris	1.095.000	Grund	812 m ²	Sag	60701820
Udbetaling	55.000	Bolig	65 m ²	Kontakt	74563800
Ejerudg./md.	1.856	Rum/værelser	4/3		
Brt/nt u/ej.udg.	4.466/3.937	Opført	1980		



NYHED

1 til 1-fremvisning med tilmelding
Se tidspunkt på edc.dk

Gl Strand 9, Teglgården
6094 Hejls
Dejligt fritidshus

Indbydende og kystnært fritidshus velbeliggende for enden af lukket vej - lige ud til marker i det attraktive Teglgården, Hejlmind. Du har under 5 min. gang til god og lavvandet badestrand, ligesom det hyggelige havneområde med masser af stemning og flere gode spisesteder kan nås på gåben. Grunden er lukket og velopvokset med flere gode terrasser, frugttræer og bærbuske.

Kontantpris	1.395.000	Grund	792 m ²	Sag	60701828
Udbetaling	70.000	Bolig	68 m ²	Kontakt	74563800
Ejerudg./md.	1.896	Rum/værelser	3/2		
Brt/nt u/ej.udg.	5.642/4.975	Opført	1968		



Lignende SØGES

Æ Skovbryn 36
6094 Hejls

SOLGT

Grund	842 m ²
Bolig	79 m ²
Rum/værelser	4/3
Opført	1981
Sag	60701795
Kontakt	74563800



NYHED

Dalsgårds Alle 1, Grønninghoved,
6093 Sjølund
Lækkert sommerhus

Ca. 75 meter fra meget børnevenlig badestrand i Grønninghoved Strand ligger dette charmerende og virkelig indbydende fritidshus. I løbet af de seneste 3 år har huset gennemgået en gennemgribende renovering samt tilbygning - alt med respekt for det oprindelige hus. Der er bl.a. nyt tag, nyt køkken, nyt badeværelse og nye vinduer. Alt fremstår smagfuldt og charmerende.

Kontantpris	1.295.000	Grund	503 m ²	Sag	60701818
Udbetaling	65.000	Bolig	55 m ²	Kontakt	74563800
Ejerudg./md.	1.745	Rum/værelser	3/2		
Brt/nt u/ej.udg.	5.244/4.623	Opført	1966		



Fritidshus grund

Skamlingsbakken 45
6093 Sjølund

SOLGT

Grund	1.000 m ²
Sag	60701681
Kontakt	74563800



Lignende SØGES

Langager 6
6094 Hejls

SOLGT

Grund	682 m ²
Bolig	57 m ²
Rum/værelser	3/2
Opført/omb.	1969/2009
Sag	60701797
Kontakt	74563800



Lignende SØGES

Carstensvej 1
6070 Christiansfeld

SOLGT

Grund	738 m ²
Bolig	160 m ²
Rum/værelser	6/4
Opført/omb.	1969/1979
Sag	60700893
Kontakt	74563800



Lignende SØGES

Kabdrupvej 28
6100 Haderslev

SOLGT

Grund	2.723 m ²
Bolig	76 m ²
Rum/værelser	4/2
Opført	1934
Sag	60701718
Kontakt	74563800

Vind et 75" Samsung TV

Bestil et gratis Salgstjek senest den 27. september 2020, og vind et Samsung 4K 75" TV til en værdi af 9.999 kr.

Se mere på edc.dk/salgstjek



Lignende SØGES

Vestergade 28
6070 Christiansfeld

SOLGT

Grund	842 m ²
Bolig	147 m ²
Rum/værelser	5/3
Opført/omb.	1973/1977
Sag	60701782
Kontakt	74563800



1 til 1-fremvisning med tilmelding
Se tidspunkt på edc.dk

Æblehaven 1, Trappendal
6094 Hejls
Hyggeligt sommerhus

Velbeliggende i hyggeligt letkuperet område på stor lukket grund finder man dette fritidshus. Huset fremstår meget velholdt, har rigtig godt lysindfald og indeholder entre, køjerum m. 2 sovepladser, badeværelse m. spabad og adgang til sauna, køkken i åben forbindelse med stue m. udgang til terrasse. Der er alkove samt hems, værelse m. 2 sovepladser, soveværelse, badeværelse m. bruseniche.

Kontantpris	1.695.000	Grund	814 m ²	Sag	60701799
Udbetaling	85.000	Bolig	88 m ²	Kontakt	74563800
Ejerudg./md.	1.718	Rum/værelser	4/3		
Brt/nt u/ej.udg.	6.872/6.063	Opført	2006		



1 til 1-fremvisning med tilmelding
Se tidspunkt på edc.dk

Lavningen 14, 6094 Hejls
Velholdt sommerhus

Med rigtig god beliggenhed i Mindegårdens udstykning ligger dette skønne sommerhus. Huset er løbende vedligeholdt og fremstår i god stand. Det er indrettet med havestue, indgangsparti, stue og køkken i åben forbindelse med brændeovn, badeværelse med brus, to værelser og soveværelse. Hyggelig solterrasse foran indgangen til huset. God grund med velanlagt have. Carport og udhus.

Kontantpris	1.095.000	Grund	937 m ²	Sag	60701801
Udbetaling	55.000	Bolig	64 m ²	Kontakt	74563800
Ejerudg./md.	1.698	Rum/værelser	4/3		
Brt/nt u/ej.udg.	4.461/3.933	Opført	1990		

**COVID-19**

Vi tager forbehold for evt. restriktioner, der kan påvirke faciliteter og ydelser på hotellerne!

Sommerferie 2020

Kør selv-ferie hitter i år, og du kan booke med læserrabat hos vores faste leverandør. Husk rejsekoden for at få din specialrabat!

Happydays
...lidt bedre!

All inclusive**Familieferie i Salzburgerland**

Active Hotel Wildkogel Wald ★★★ i Wald im Pinzgau, Salzburgerland, Østrig

Her er den budgetvenlige familieferie, hvor I bor på hyggeligt og typisk østrigsk i det lille, idylliske lokalsamfund Wald am Pinzgau i Salzburgerland med masser af seværdigheder indenfor rækkevidde. Med bjergbanen Neukirchen am Grossvenediger (6 km) kommer I nemt op til spektakulære panoramaer og friske vandreture i den klare alpeluft. Besøg også de berømte Krimmler-vandfald (5 km), der er Europas højeste. Det helt store hit for familiens vandhunde er dog byens lækre badeland Kristallbad (1 km), hvor store som små kan slå sig løs blandt mere end 300 m² bassiner. Her er både indendørs og udendørs bassiner, høje vandrutsjebaner og masser af wellnessoplevelser at hente. Østrig er den rene idyl og med all inclusive-ferien er der virkelig dømt afslapning for hele familien.

- 7 overnatninger
- 7 x morgenbuffet
- 6 x frokostsnack
- 6 x eftermiddagskaffe & kage
- 7 x aftenbuffet inkl. salatbuffet
- Drikkevarer ad libitum kl. 10.00-22.00
- 2 x entre til hotellets sauna
- Gæstekort med rabat på bjergbaner, sejlads og entre til seværdigheder

5 nætter fra 2.249,- Din specialpris

2.849,-

Pris uden rejsekode 3.149,-
Pristillæg t.o.m. 11.7. og 23.8.-19.9.: 350,-
12.7.-22.8.: 550,- samt 20.9.-26.9.: 50,-

Børnerabat (ved 2 voksne)

1 barn 0-3 år gratis
2 børn 4-12 år gratis

**Familieferie på toppen**

3 nætter 1.799,-
5 nætter 2.749,-

Maritim Berghotel Braunlage ★★★★★ i Harzen

Braunlage i Oberharzen er sand Harzenromantik med originale, gamle træhuse og floden, der bruser gennem byen. Her er dybe skove, bløde bjerge og borge fyldt med middelaldermystik – og midt i det hele ligger jeres bjerghotel. Herfra har I en fantastisk udsigt over området og optimale rammer for en forkælelsesferie med poolområde, god mad og udflugtsmål som heksenes Bloksbjerg og drypstenshulerne i Rübeland. Valgfri ankomst frem til 17.12.2020 og 1.4.-28.5.2021.

Pris pr. pers. i dbl. værelse

2.199,-

Pris uden rejsekode 2.499,-

- 4 overnatninger
- 4 x champagnebrunch
- 3 x 3-retters middag/buffet
- Stort aktivitetsprogram
- 10 % rabat på wellness
- Værelse med balkon/terrasse
- 10 % rabat på togtur

Børnerabat (ved 2 voksne)

Op til 4 børn under 12 år med rabat.



Kurafgift maks. EUR 2,50 pr. person pr. døgn.

Vinruten i Alsace

Hotel de l'ange ★★★★★ i Frankrig

Hotellet er oplevelsen af det alsaciske glansbillede. Her bor I midt i den klassiske, franske byidyl Guebwiller, hvor der er traditionelt marked tirsdag og fredag i byens centrum. Jeres hotel, som er ejet af et fransk-italiensk par, ligger kun 500 meter fra bymidten og har udsigt over vinmarkerne, som Alsace især er kendt for.

Ankomst søndag t.o.m. 18.10.2020 og 7.3.-17.10.2021.

Turistkat EUR 1,- pr. person pr. døgn.

Pris pr. pers. i dbl. værelse

2.649,-

Pris uden rejsekode 2.949,-

- 5 overnatninger
- 5 x morgenbuffet
- 4 x 4-retters middag
- 1 x 5-retters middag
- 2 x vinsmagning

Børnerabat (ved 2 voksne)

1 barn 0-5 år gratis.
2 børn 6-14 år ½ pris.

**Sommer i Mols Bjerge**

3 nætter 1.149,-
4 nætter 1.449,-
5 nætter 1.699,-

Hotel Fuglsøcentret på Djursland

Flot feriecenter midt i Mols Bjerge med udsigt over nationalparken. På turen langs de mange afmærkede ruter og Fuglsø Strand (1 km) oplever I Danmarks smukkeste natur, og på feriecentret skal I desuden nyde godt af det gode køkken samt en bunke faciliteter for hele familien. På en udflugt venter Djurs Sommerland (34 km), Ree Park (22 km) og turen ind til Århus centrum (47 km).

Valgfri ankomst t.o.m. 27.8.2020 og tors.-fre.7.9.-11.12.2020. Opholdet inkluderer kun slutrengøring.

Pris pr. pers. i dbl./enk. værelse

799,-

Pris uden rejsekode 949,-

- 2 overnatninger
- 2 x morgenbuffet
- 2 x 2-retters middag/buffet

Børnerabat (maks. 2 pr. vær.)

Børn 0-5 år gratis.
Børn 6-14 år ½ pris.

Enkeltværelse samme pris + børnerabat!

**Udsigt over Kiel Fjord**

Maritim Hotel Bellevue Kiel ★★★★★ i Nordtyskland

Her i Schleswig-Holsteins hovedstad, Kiel, er I landet på en populær feriedestination, blot en times kørsel fra grænsen. I bor på 4-stjernet, familievenligt strandhotel med bl.a. pool og solterrasse – idyllisk beliggende ved bredden af Kiel Fjord med udsigt over det blå vandspejl.

Ankomst søndag-tirsdag 5.7.-1.9. samt valgfri ankomst 4.9.-28.12.2020 og 1.1.-14.4.2021.

Pris pr. pers. i dbl. værelse

1.849,-

Pris uden rejsekode 1.999,-

Pristillæg 1.7.-12.9.2020: 50,-
Pristillæg fjordudsigt: 200,-

- 3 overnatninger
- 3 x morgenbuffet
- 2 x 3-retters middag/buffet
- Velkomstdrink
- Vær. m. balkon og skovudsigt

Børnerabat (ved 2 voksne)

1 barn 0-5 år gratis.
2 børn 6-12 år ½ pris.

2 nætter fra 1.149,-
4 nætter fra 2.199,-

Specialtilbud på kør selv-ferie arrangeret i samarbejde med:

Husk rejsekode
THT

Christiansfeld Avis
TYRSTRUP HERREDS TIDENDE



Happydays

Bestil nu på www.happydays.nu eller ring 70 20 34 48

Telefonen er åben hverdage kl. 9-17.

BESTIL TRYGT FERIE NU!

Du kan ændre dato og hotel helt frem til 30 dage før ankomst for kun kr. 99,-

Afbestillingforsikring kan tilkøbes. Forbehold for tryk- og prisfejl samt udsolgt. Ekspeditionsgebyr kr. 99,-.
Børnerabat ved 2 betalende voksne. Nogle hoteller opkræver en mindre turistkat.



Håndværkere m.m.

FJELSTRUP KLOAK & ANLÆG
 Aut. kloakmester NC Gaarde
 Kloakarbejde, belægning, anlæg og ejendomsservice
 Tlf. 21 63 65 17 · ncgaarde@yahoo.dk
 www.fjelstrupkloak.dk



Murermester Jakob Andersen
 Alt i murer-, flise- og støbearbejde
Tlf. 2334 0022



Alt i murerarb. Tilbygninger. Flisearbejde
 Reparationer. Autoriseret kloakmester m.m.

J. TAGESEN
 MURERMESTER

tlf. 74563298 bil 40723298
 Favstrupvej 4, 6070 Christiansfeld
 www.jens-tagesen.dk

Hvis du ikke har modtaget avisen...
Kan den hentes hos:
 Christiansfeld Avis
 Christiansfeld Centret
 Meny, Christiansfeld
 Dagli' Brugsen - Stalden i Hejls
 og Hejlsminde Camping

Salg Service Montage
PORTService
 +45 4021 4052
 Har din port sagt stop - giver vi aldrig op
 v/Morten Juhl
 Sofievej 6 · 6070 Christiansfeld
 morten@portservice-aps.dk
www.portservice-aps.dk

Fjelstrup VVS
Lars Ole Lei Wildfang
 Aut. VVS installatør
 Avnøvej 125
 6100 Haderslev
 MOB 3020 2095
 wildfang@mail.dk

Installation af:
 Gas - Vand - Varme - Jordvarme - Biovarme og Sanitet
 Ring til Lars Ole og få et tilbud

John er vores mand i Christiansfeld.
 Vi udfører alt indenfor tømmer- og snedkerarbejde både til private og erhvervslivet.

Reinold Jørgensen
 Tømmer- og snedkerforretning
 Tagkær Snedkeri
 Kløvervej 81 · 6100 Haderslev · Tlf. 74 52 38 16
 www.reinold.dk



ASBO
 malerforretning

SIGMA FARVECENTER DANKE MALERMESTRE

Kvalitetsmaling til byens billigste priser...
 Giver gerne et uforbindende tilbud på alt maler- og tapetarbejde.
 v/Bo Asbo Frederiksen
 Møllegade 5, 6070 Christiansfeld
 Mobil 2032 2692
www.asbo-malerforretning.dk
 FORRETNINGEN, HVOR TILLID OG KVALITET STÅR HØJEST

AAJ

AAGE JØRGENSEN VVS
 Grundlagt i 1946 - Kvalitet i 3 generationer

Vi laver alt indenfor VVS til
 PRIVATE · ERHVERV · LANDBRUG

7452 6640 · AAJ.DK

Alt Tømmer- og Snedker-arbejde udføres

CHRISTIANSFELD SNEDKER OG TØMRERFORRETNING

v/Finn Kragelund · Lindegade 59
 Tlf. 7456 1779 · Bil 2142 2779
 finnkragelund@mail-online.dk
 www.finn-kragelund.dk



Christiansfeld VVS- & Energiteknik ApS

CVE TEKNIK
 GAS, OLIE & VVS SERVICE

Vi udfører alt i:
 • Gas og oliefyrsservice • Vand • Varme • Sanitet
 • Solvarme • Varmepumper • Ventilation
 • Industriinstallationer • Fjernvarme • Biopejse
 • Blikkenslagerarbejde • Biobrændselsanlæg

Ring til autoriserede VVS-installatør
Verner Mogensen
 Biltlf. 20 99 29 36
 Industrivej 16, 6070 Christiansfeld
 Tlf. 74 56 29 26 • Fax 74 56 31 26
 www.cve.dk • mail: cve@cve.dk

RELATECH

Autoriserede VVS Installatør

René Jørgensen
 Tlf: 29 79 66 55 mail: rene@relatech.dk

Lars Jørgensen
 Tlf: 21 63 66 55 mail: lars@relatech.dk

Arbejde som udføres er bl.a.:

- Varmepumper • Jordvarme • Gaskedler
- Fjernvarme • Vand • Varme • Sanitet

Toftgårdsvej 2, 6070 Christiansfeld